

CONTRACT
DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI DE TRANSPORT, DISTRIBUTIE SI
FURNIZARE A ENERGIEI TERMICE IN SISTEM CENTRALIZAT

TERMOFICARE SA
Nr. 196/6.08.2013

ADI TERMOREGIO
Nr. 01/06.08.2013

CAPITOLUL I
Părți contractante

Asociația de dezvoltare intercomunitară **Termoregio**, CIF 29900809, cu sediul în Oradea, Piata Unirii nr. 1, et. 1, ap. 111, județul Bihor, reprezentată prin dl. Ilie Bolojan, Primar al Municipiului Oradea având funcția de Presedinte, cetatean roman, CNP 1690317050014, nascut in data de 17.03.1969 in Comuna Vadu Crisului, domiciliat in Oradea, Piata Cetatii, nr. 28, jud Bihor, pe de o parte, in numele si pe seama asociatilor in ADI TERMOREGIO-Municipiul Oradea si Comuna Sinmartin, în calitate de **delegatar**,

si

Operatorul **SC Termoficare Oradea SA**, codul unic de înregistrare 31952982, cu sediul principal în Oradea, str. Jean Calvin, nr. 5, județul Bihor, reprezentată prin dl. Cabai Mihai, având funcția de Director General, cetatean roman, CNP 1610825054663, nascut in data de 25.08.1961, domiciliat in Oradea, str. Victor Babes, nr. 11, jud Bihor, pe de altă parte, în calitate de **delegat**,

au încheiat prezentul contract de delegare a gestiunii.

CAPITOLUL II
Obiectul contractului de delegare a gestiunii

Art. 1. – (1) Obiectul contractului de delegare a gestiunii constă în dreptul și obligația de a presta serviciul de transport, distributie si furnizare a energie termice in sistem centralizat pe raza Municipiului Oradea si a Comunei Sinmartin, inclusiv dreptul și obligația de a administra și de a exploata infrastructura tehnico-edilitară aferentă serviciului în aria administrativ-teritorială a Municipiului Oradea si a Comunei Sinmartin.

Art. 2 Aria concesiunii delimiteaza intregul teritoriu unde este prestat serviciul de transport, distributie si furnizare a energie termice in sistem centralizat, respective raza Municipiului Oradea si raza Comunei Sinmartin.

Art. 3. - Obiectivele delegatarului sunt:

- a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale utilizatorilor prin promovarea calității și eficienței acestor servicii;
- b) dezvoltarea durabilă a serviciilor;
- c) protecția mediului înconjurător.

Art. 4. - Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de operator în derularea contractului sunt următoarele:

a) bunuri de retur, în conformitate cu anexa nr. 1, sunt bunurile publice transmise cu titlu gratuit în administrarea delegatului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării și care, la încetarea contractului, revin de plin drept gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații delegatarului. În cazul încetării contractului înainte de termen, delegatarul este îndreptățit să primească valoarea neamortizată a bunurilor realizate din fondurile sale;

b) bunuri de preluare - sunt bunuri de preluare acele bunuri care la încetarea contractului de delegare pot reveni delegatarului, în măsura în care acesta din urma își manifestă intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații, în condițiile legii;

c) bunuri proprii - sunt bunuri proprii acele bunuri care la încetarea contractului rămân în proprietatea delegatului.

CAPITOLUL III

Dispoziții generale

Art. 5. - Contractul de delegare a gestiunii are ca anexe obligatorii următoarele:

a) caietul de sarcini privind prestarea serviciului;

b) regulamentul serviciului;

c) inventarul bunurilor mobile și imobile, proprietate publică sau privată a unităților administrativ-teritoriale, aferente serviciului;

d) procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor prevăzute la lit. c).

CAPITOLUL IV

Durata contractului

Art. 6. - Durata contractului de delegare a gestiunii este de 35 ani (la stabilirea acesteia luându-se în calcul durata necesară amortizării investițiilor în sarcina operatorului regional).

Art. 7. - Contractul de delegare a gestiunii poate fi prelungit doar o singură dată, pentru o perioadă care nu poate depăși jumătate din durata inițială, cu condiția ca durata totală să nu depășească 49 de ani.

CAPITOLUL V

Redevența

Art. 8. - Redevența este de 5.000 lei/an și va fi plătită anual până în data de 25 ianuarie a anului curent pentru anul precedent. .

Art. 9. - Delegatul are obligația ca, în termen de 90 de zile de la data semnării contractului, să depună cu titlu de garanție o sumă fixă reprezentând 50% din redevența datorată pentru primul an de activitate.

Art. 10 - Suma prevăzută la art. 8 va fi plătită prin filă cec, ordin de plată sau în cont până în data de 25 ianuarie a anului curent pentru anul precedent.

CAPITOLUL VI

Drepturile părților

Drepturile delegatului

Art. 11. - Delegatul are următoarele drepturi:

- a) să exploateze în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, bunurile, activitățile și serviciile publice care fac obiectul contractului de delegare a gestiunii;
- b) să încaseze contravaloarea serviciului prestat;
- c) să inițieze modificarea și/sau completarea prezentului contract, în cazul modificării reglementărilor și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia;
- d) să aplice prețul/tarifal aprobat conform legislației în vigoare;
- e) să încheie contracte de furnizare/prestare a serviciului/activității cu toți utilizatorii;
- f) să propună ajustarea și modificarea prețurilor/tarifelor.
- g) de a fi consultat cu ocazia elaborării și realizării programelor de reabilitare, extindere și modernizare a SACET.

Drepturile delegatarului

Art. 12. – Delegatarul, în numele și pe seama asociaților în ADI TERMOREGIO, are următoarele drepturi:

- a) de a stabili și de a aproba programele de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente, cu consultarea delegatului;
- b) de a corela cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților și de amenajare a teritoriului efectuarea lucrărilor de investiții în scopul realizării acestora într-o concepție unitară;
- c) de a aproba studiile de fezabilitate privind reabilitarea, extinderea și modernizarea dotărilor publice aferente serviciilor publice delegate;
- d) de a realiza investiții de interes comun în domeniul infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciilor publice delegate;
- e) de a finanța realizarea de lucrări necesare serviciilor publice delegate;
- f) de a-și manifesta intenția de a dobândi bunurile de preluare și de a solicita delegatului încheierea contractului de vânzare-cumpărare cu privire la aceste bunuri. În termen de 30 de zile înainte de terminarea contractului delegatarul este obligat să își exercite dreptul de opțiune sub sancțiunea decăderii;
- g) de a inspecta bunurile, activitățile și serviciile publice delegate;
- h) de a verifica stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public; de a verifica respectarea obligațiilor asumate prin contract, cu notificarea prealabilă a delegatului și în condițiile prevăzute în caietul de sarcini și în regulamentul serviciului;
- i) de a aproba structura și ajustările de tarife propuse de către delegat, în baza avizului autorității de reglementare și în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
- j) de a rezilia contractul, în condițiile legii, în cazul în care delegatul nu respectă obligațiile asumate prin contractul de delegare.

CAPITOLUL VII

Obligațiile părților

Obligațiile delegatului

Art. 13. - Delegatul are următoarele obligații:

- a) să obțină de la autoritățile competente avizele, acordurile și autorizațiile necesare prestării serviciului delegat;
- b) să respecte angajamentele luate prin contractele de delegare a gestiunii;
- c) să respecte prevederile regulamentului serviciului delegat, caietului de sarcini al serviciului și ale celorlalte reglementări specifice serviciului delegat;
- d) să servească toți utilizatorii din unitățile administrative teritoriale unde i-a fost delegat serviciul ;
- e) să respecte indicatorii de performanță prevăzuți în anexa la regulamentul serviciului delegat;
- f) să furnizeze delegatarului informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciilor publice delegate în conformitate cu clauzele contractului de delegare și cu prevederile legale în vigoare;
- g) să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale oferite de normele legale în vigoare;
- h) să preia de la delegatar, pe bază de proces-verbal de predare-preluare, patrimoniul aferent realizării serviciilor delegate;
- i) să efectueze serviciul public delegat conform prevederilor regulamentului serviciului și caietului de sarcini, în condiții de calitate și eficiență;
- j) să fundamenteze și să supună aprobării prețurile/tarifele ce vor fi utilizate pentru serviciul delegat;
- k) să nu subdelege serviciul și bunurile care fac obiectul delegării
- l) să plătească redevența la valoarea prevăzută și la termenul stabilit în contractul de delegare a gestiunii;
- m) să ia toate măsurile necesare privind bunurile de retur, astfel încât, la încheierea contractului de delegare, să nu fie afectată capacitatea delegatarului de a realiza serviciul;
- n) să fundamenteze necesarul anual de fonduri pentru investiții din surse proprii;
- o) să propună delegatarului scoaterea din funcțiune a mijloacelor fixe aparținând patrimoniului delegat în baza legislației în vigoare;
- p) să transmită delegatarului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea acesteia;
- r) să restituie bunurile de retur, în deplină proprietate, în mod gratuit și libere de orice sarcini, la încetarea contractului de delegare a gestiunii;
- s) la încetarea contractului de delegare a gestiunii din alte cauze decât termenul, forța majoră, delegatul este obligat să asigure continuitatea prestării activității în condițiile stipulate în contract, până la preluarea acesteia de către delegatar, dar nu mai mult de 90 de zile;
- ș) să notifice cauzele de natură să conducă la reducerea activității și măsurile ce se impun pentru asigurarea continuității activității;
- t) să ia măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii;
- ț) să predea la încheierea contractului toată documentația tehnico-economică referitoare la serviciul gestionat;
- u) să realizeze investiții, conform angajamentelor asumate,
- v) să întretină, înlocuiască și să reabiliteze bunurile aferente serviciului

z) să respecte condițiile impuse de natura bunurilor, activităților sau serviciilor publice (protejarea secretului de stat, materiale cu regim special, condiții de siguranță în exploatare, protecția mediului, protecția muncii, condiții privind folosirea și protejarea patrimoniului etc.)

x) în cazul în care delegatul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării activității ori serviciului public, va notifica de îndată acest fapt autorității publice, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității activității sau serviciului public

Obligațiile delegatarului

Art. 14. - Delegatarul are următoarele obligații:

a) să predea delegatului la data intrării în vigoare a contractului de delegare toate bunurile, instalațiile, echipamentele și dotările aferente întregii activități, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe bază de proces-verbal de predare-preluare;

b) să notifice părților interesate, la cerere, informații referitoare la încheierea prezentului contract de delegare;

c) să faciliteze delegatului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare;

d) să își asume pe perioada derulării contractului de delegare toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de proprietar;

e) să ia toate măsurile pentru înlocuirea bunurilor pe care le scoate din uz, în așa fel încât să se păstreze capacitatea de a realiza serviciul public delegat;

f) să nu îl tulbure pe delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de delegare;

g) să nu modifice în mod unilateral contractul de delegare, în afară de cazurile prevăzute expres de lege;

h) să notifice delegatului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia;

i) să verifice periodic următoarele: serviciile publice furnizate și nivelul de calitate al acestora; îndeplinirea indicatorilor de performanță și aplicarea penalităților pentru neîndeplinirea acestora; menținerea echilibrului contractual; asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între delegat și utilizatori; clauzele de administrare; întreținerea și predarea a bunurilor publice.

CAPITOLUL VIII

Prețurile/tarifele practicate și procedura de stabilire, modificare sau ajustare a acestora

Art. 15. - Stabilirea, ajustarea și modificarea prețurilor și tarifelor se vor efectua în conformitate cu procedura de stabilire, modificare sau ajustare a prețurilor și tarifelor specifică serviciului delegat și cu respectarea prevederilor legilor speciale.

Art. 16. - Prețurile/tarifele serviciilor delegate la data semnării prezentului contract sunt următoarele:

- tariful de transport a energiei termice, respectiv 36,31 lei/gcal (exclusiv TVA) avizat de ANRSC pentru SC Electrocentrale Oradea SA prin Avizul nr. 2378267/05.03.2012, pentru Municipiul Oradea
- tariful de distribuție a energiei termice, respectiv 62,72 lei/gcal (exclusiv TVA) avizat de ANRSC pentru SC Electrocentrale Oradea SA prin Avizul nr. 2378267/05.03.2012, pentru Municipiul Oradea

- tariful local de 58,79 lei /Gcal , exclusiv TVA pentru distributia energiei termice destinata agentilor economici si 69,96 lei /Gcal inclusiv TVA pentru distributia energiei termice destinata populatiei conform HCL 365/20.11.2008 pentru Comuna Sinmartin.

Art. 17. - Contravaloarea serviciilor publice delegate se va determina în baza prețurilor în vigoare și a cantităților stabilite conform procedurii de facturare.

CAPITOLUL IX Sistemul investitiilor

Art.18 Programele anuale de investitii vor fi anexate la Bugetul de Venituri si Cheltuieli si vor fi aprobate de catre Consiliul Local al Municipiului Oradea si Consiliul Local al Comunei Sinmartin in functie de amplasament.

Art. 19 Finantarea lucrarilor de investitii se va asigura din urmatoarele resurse:

- a) Fonduri proprii ale operatorului
- b) Fonduri de la bugetul local
- c) Credite bancare garantate de catre UAT-uri
- d) Fonduri nerambursabile
- e) Alte resurse

CAPITOLUL X Sistemul contabil

Art.20 Delegatul se obliga sa tina un sistem de contabilitate general conform reglementarilor legale.

Art.21 Delegatul va intocmi situatii contabile care sa permita identificarea costurilor si veniturilor pe fiecare activitate in parte, respectiv separat pe activitatea de transport si separate pe activitatea de distributie si furnizare , pentru fiecare unitate administrativ teritoriala in parte.

CAPITOLUL XI Încetarea contractului de delegare a gestiunii

Art. 22. - Prezentul contract de delegare a gestiunii încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei stabilite prin contractul de delegare, dacă părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia în condițiile legii;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către delegatar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina delegatarului;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către părți, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina părții în culpă;
- d) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a sistemului sau în cazul imposibilității obiective a delegatului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;
- e) în cazul reorganizării judiciare sau a falimentului delegatului;

- f) în cazul în care delegatului i se retrage licența de operare emisă de autoritatea de reglementare sau când aceasta nu este prelungită după expirarea termenului pentru care a fost acordată. În această situație, contractul este reziliat de plin drept (fără a mai fi necesară vreo hotărâre judecătorească în acest sens) la data rămânerii definitive a hotărârii instanței judecătorești competente prin care se respinge contestația delegatului privind retragerea/neprelungirea licenței.
- g) alte clauze de încetare a contractului de delegare a gestiunii, convenite de părți, fără a aduce atingere prevederilor legale în vigoare.
- h) prin acordul scris al părților.

CAPITOLUL XII

Clauze speciale privind menținerea echilibrului contractual

Art. 23. Delegatul va respecta și aplica toate prevederile legale referitoare la achizițiile publice și va depune toate eforturile pentru respectarea disciplinei contractual.

Art. 24 Delegatul va depune toate diligentele pentru a evita fenomenele de corupție, în concordanță cu prevederile legale.

CAPITOLUL XIII

Clauze contractuale referitoare la împărțirea responsabilităților de mediu între părți

Art. 25. Ambele părți vor depune toate diligentele pentru respectarea prevederilor legislative de protecție a mediului.

CAPITOLUL XIV

Politica de menținere și recalificare a forței de muncă, precum și protecția acesteia

Art. 26. Numarul personalului este definit ca totalul persoanelor ce ocupa efectiv o funcție în cadrul delegatului, în temeiul unui contract individual de muncă.

Art. 27 În ceea ce privește personalul sau operatorul se angajează să continue și să îmbunătățească politica de dezvoltare profesională.

CAPITOLUL XV

Forța majoră

Art. 28. - Niciuna dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător, total ori parțial, a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract de delegare a gestiunii, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră.

Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți în termen de 3 zile de la producerea evenimentului, precum și dovada forței majore și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

Dacă în termen de 10 zile de la producere evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să își notifice încetarea de plin drept a prezentului contract de delegare a gestiunii fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

CAPITOLUL XVI

Răspunderea contractuală

Art. 29. - Nerespectarea dovedită de către părțile contractante a obligațiilor contractuale prevăzute în prezentul contract de delegare a gestiunii atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

Partea în culpă este obligată la plata penalităților prevăzute în caietul de sarcini, iar dacă acestea nu acoperă paguba, pentru partea neacoperită este obligată suplimentar la daune-interese.

Părțile contractante vor stabili în mod explicit care sunt penalitățile pentru neîndeplinirea fiecăreia dintre obligațiile asumate în prezentul contract.

CAPITOLUL XVII

Litigii

Art. 30. Litigiile de orice fel ce decurg din interpretarea, executarea, rezilierea, încetarea sau modificarea contractului de delegare a gestiunii se vor rezolva pe cale amiabilă, prin negociere, și numai în cazul în care soluționarea pe cale amiabilă nu este posibilă, acestea vor fi supuse spre soluționare instanței judecătorești competente, potrivit legii.

CAPITOLUL XVIII

Alte clauze

Art. 31. - Modificarea prezentului contract de delegare a gestiunii se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

Art. 32. Prevederile prezentului contract se completează în mod corespunzător cu dispozițiile Noului Cod Civil (Legea 287/2009) și ale altor reglementări aplicabile serviciului de alimentare cu energie termică produsă centralizat.

Art. 33. Prezentul contract de delegare a gestiunii a fost încheiat în 4 exemplare originale cu aceeași valoare juridică și intră în vigoare azi, 06.08.2013, data semnării lui.

DELEGATAR

ADI Termoregio

Presedinte

ILIE BOLOJAN



DELEGAT

SC Termoficare Oradea SA

Director General

MIHAI CABAI

